

Katteliefde.



bereik metselaar verdieping dierevernuft
vernuft kraaijenest behandeling zoldervenster
misschien allerlieftst onrustigheid schoorsteenpijp

Dierevernuft is iets, waar men eenvoudig de handen bij ineen slaat. En wanneer wij, als mensen, tot 't beseef komen dat we dikwels zo heel weinig vernuftig zijn, en toch zoveel hoger staan dan de dieren, dan past 't ons te bedenken, dat 't goed zou zijn, als we ons door oefening wat meer vernuft probeerden aan te schaffen.

Tiela was de naam van een huiskat, die bij Mevrouw Vermeulen woonde, daar in huis was geboren, en 't er al haar dagen goed had gehad. Tiela was niet bepaald verwend, maar Mevrouw hield veel van haar, en daarom werd haar nooit iets in de weg gelegd. De kat hield ook wel van Mevrouw, maar had toch een biezondere liefde voor een andere soort wezentjes, waar ze somtijds mee te doen had, en dat waren haar eigen kindertjes. In gehechtheid aan die kindertjes stak Tiela haar Mevrouw bepaald de loef af, want, om de waarheid te zeggen, vond Mevrouw wel eens, dat Tiela al te veel jongen probeerde groot te brengen.

Nu gebeurde 't op zekere dag, dat 'Tiela weer een bezoek van kindertjes kreeg, en die lei ze heel netjes in een hoekje van Mevrouw haar slaapkamer op 't tapijt bij elkander neer. Dat paste Mevrouw nu niet erg, en die pakte ze daarom voorzichtig in een mandje, en zette dat in de keuken bij de meelkist. Iedereen kon echter merken, dat deze behandeling Tiela niet aanstond. Ze was die dag erg onrustig en veel weg, en tegen de avond van de volgende dag waren al de katjes uit 't mandje verdwenen, en niemand wist waarheen.

Vier weken daarna stak er een geweldige storm op, die de bomen omgooide en schoorstenen van de daken afsloeg. Van de hoge gebouwen regende 't leien en pannen beneden in de straten. 't Huis van Mevrouw Vermeulen was een van de hoogste in de straat. 't Had drie verdiepingen en daarboven nog zoldervensters. 't Was te groot voor de familie, en daarom stond er een gedeelte van leeg.

Op de stormachtige dag hoorde iemand, die boven was, een kat geweldig schreeuwen. Hij ging kijken, en vond Tiela bij een zolderraam, dat anders altijd open was, maar nu gesloten om de sterke wind. De kat wou eruit, en daarom deed de jonge man—Jan Vermeulen heette hij,—'t venster open. Maar meteen bekwam hem de lust om eens uit te vinden, wat de kat buiten doen ging. En wat zou Jan zien? Tiela kroop heel voorzichtig een kroonlijst langs, vijftig voet boven de straat en erg gevaarlijk, en sprong vandaar op een ongebruikte schoorsteenpijp. Doch dat niet alleen—ze ging daarin.

Dit moest Jan toch gauw aan zijn moeder gaan vertellen. Hij liet 't raam open, holde de trappen af, en vond zijn moeder in de voorkamer op de rust-bank zitten. Hij was echter met zijn beschrijving

nog maar halfweg, toen Tiela zelf de kamer inkwam met een allerliefst jong katje in haar bek, dat ze aan Mevrouw haar voeten neerlegde. Deze liet 't mandje uit de keuken halen, dat ze tevoren voor de katjes had klaar gemaakt, en zette Tiela met haar kleintje daarin, omdat ze eruit zag, of ze rust nodig had. 't Duurde echter maar heel kort, of de kat verdween weer, en bracht met een paar minuten een tweede kleintje. En waarlik, vóór 't avond werd, had ze ze alle zes samen in 't mandje in de voorkamer.

En waar kwamen die diertjes nu wel vandaan? Dat wist niemand, en kon die dag ook niet uitgevonden worden, want 't was een te erg weer. Maar toen er de volgende dag een metselaar naar 't dak ging om de pannen na te zien, vroeg Jan hem, om toch eens bij die schoorsteen te klimmen, en hem te vertellen wat daar te zien was. De man deed dit, en rapporteerde dat er boven in de schoorsteen een kraaienest zat, dat klaarblijkelijk door Tiela in bezit was genomen. Met de behandeling beneden niet tevreden, had de kat, die van 't kraaienest moet geweten hebben, de vogels eruit verjaagd, en haar kleintjes daar vier weken lang verzorgd buiten 't bereik van mensen, die haar misschien verder geplaagd zouden hebben.

TAALOEFFENING.

Deze les leent zich prachtig tot navertellen, en dat moeten we 't eerst doen bij wijze van een opstel. 't Verhaal is lang, en dus kan ons opstel ook wat langer zijn dan gewoonlijk.

Verder moeten we lijsten maken van de Lidwoorden, Voornaamwoorden, Bijwoorden (de laatste twee in Soorten), en Voorzetsels die voorkomen.

WOORDVERKLARING.

dierevernuft , scherpzinnigheid, instinkt van dieren.	de handen
ineenslaan , verwondering uitdrukken.	beseft , begrip.
veel toegeeven .	gehechtheid aan , liefde voor.
overtreffen .	de loef afsteken ,
aanstond , aanstaan, aanstond, aangestaan.	aanstond ,
beviel .	leien , leien platen, waarmee een dak gedekt wordt.
pannen ,	pannen ,
dakpannen .	bekroop hem de lust , kreeg hij lust.
kroonlijst , rand langs het dak.	rapporteerde , kwam zeggen.

De Visser.

spoedig ✓

dreigend ✓

visser ✓

tijdig ✓

steigeren ✓

sterrelicht ✓

waterschoot ✓

behoeden ✓

berekend ✓

notedopje

~~verraderlik~~

avondkoeltje ✓

De visser was een koene vent,
 En strand en klip hem goed bekend.
 Hij ging zijn zakken vullen!
 Zijn schuit met vis, zijn zak met geld!
 't Was al berekend en besteld:
 Hij ging zijn zakken vullen!

De dapp're visser stak in zee.
 "Een volle lading breng ik mee!"—
 Het avondkoeltje schalde 't rond,
 En elkeen hoorde 't, die daar stond
 Het scheepje na te staren.
 Dus klinkt het op de baren.

De sterren pinken lief en teer
 Op 't ranke notedopje neer,
 Als wilden ze 't behoeden.
 Ze spellen weder stil en klaar!
 Een nacht voor vissen dit, voorwaar!—
 Er zal geen stormwind woeden!

Geen land nabij, geen in 't verschiet!
 't Is water, wat de visser ziet
 Naar Noord, Zuid, West en Oosten.
 't Is eenzaam om hem heen en stil;
 De bries is snerpend, koud en kil;—
 Zal niet de vangst hem troosten?



Hij werpt zijn net, en haalt het in :
 Zie, welk een buit, zie, wat begin !
 Hij werkt en zwoegt met lusten !
 Want elke vis is loon, is loon !
 Straks breekt de dag zo schoon, zo schoon ;
 En dan, dan kan hij rusten.

Hij ziet niet, dat het starlicht taant !
 Hij merkt niet, hoe de nachtwind maant !
 Tot spoedig, tijdig keren !
 Hij zamelt buit, en droomt van buit ;
 En altijd voller wordt de schuit—
 Toch blijft hij meer begeren.

Daar beukt de storm tot kokend schuim
 Der golven vriendelijke pluim,
 En zweept ze naar de wolken ;—
 En dreigend klotst de waterschoot,
 En ploft verraderlik de boot
 In 't diepste van de kolken.

De golven steig'ren woedend voort:
 Het gillen wordt niet eens gehoord!
 Geen visser zal er landen—
 Ach, nood voor vreugde vult de kluis:
 Ach, Vader, Vader komt nooit thuis!
 Een lege boot zal stranden.

TAALOEFFENING.

De tweede vorm van de Persoonlike Voornaamwoorden, die we geleerd hebben, wordt bij Werkwoorden gebruikt, wanneer de persoon, die handelt, dezelfde is als degene, die de handeling ondergaat. Ik kan b.v. slaan, een hond slaan, mijn broer slaan, maar ook mijn eigen lichaam slaan. In dat laatste geval zeg ik: ik sla mij, en vervoeg 't werkwoord als volgt:

Onvolmaakt Tegenwoordige Tijd:

ik sla mij <i>of</i> me		ik sla mezelf
jij slaat jou <i>of</i> je	of and ers	jij slaat jouzef
hij slaat zich		hij slaat zichzelf
wij slaan ons		wij slaan onszelven
jullie slaan jullie		jullie slaan julliezelven
zij slaan zich		zij slaan zichzelf

Bedenk tien Werkwoorden, waarmee aldus gehandeld kan worden, en schrijf ze op deze manier uit, maar sommige in de Verleden, andere in de Toekomstige, andere weer in de Tegenwoordige tijd.

WOORDVERKLARING.

koene, flinke, moedige. **vent**, kerel. **schallen**, doen klinken.
pin, glinsteren. **notedopje**, klein scheepje. **spellen**, voorspellen.
in 't verschiet, op een afstand, ver weg. **bries**, wind. **snerp**,
 bijtend. **met lusten**, plezier. **starlicht**, licht van de sterren. **taant**,
 verbleekt. **maant**, waarschuwt. **beukt**, slaat. **der golven pluim**,
 de schulmende toppen van de golven. **klotsen**, tegen elkander slaan van de
 golven. **ploft**, valt neer. **kolken**, grondelooze diepte van 't water. **kluis**,
 klein huisje, hut.

Waar Vogels Nestelen.

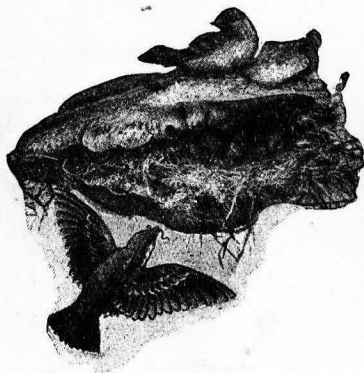
vlijtig
seizoen
gooien
ongeluk

brievebus
betekenen
paddestoel
opvroliken

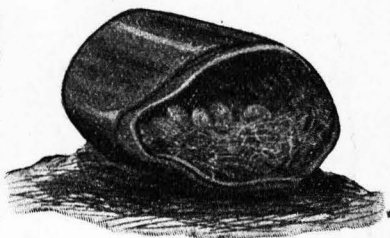
paardehoef
doodshoofd
allerkunstigst
kwikstaartjes

De kleine vogeltjes, die ons overal omringen, en de natuur opvroliken, zijn allerkunstigste nestebouwers. Waarlik, 't vernuft, dat die diertjes bij dat werk aan de dag leggen, is merkwaardig. Niet alleen echter in de wijze van bouwen of vlechten en voeren of stofferen van 't kamertje, waar de jongen moeten geboren worden maar ook in de keus van legplek munten de vogeltjes uit door wonderlike schranderheid. Deze les b.v. vertoont een verzameling van wat er door mensen gevonden is, die alleszins onze aandacht verdient. Kleine vogels hebben een menigte vijanden, voor wie ze zich schaars weten te verschuilen. In de broeitijd daarom schijnen ze allerlei plannen uit te denken om ergens te gaan leggen, waar die vijanden hun spoor niet zullen ontdekken.

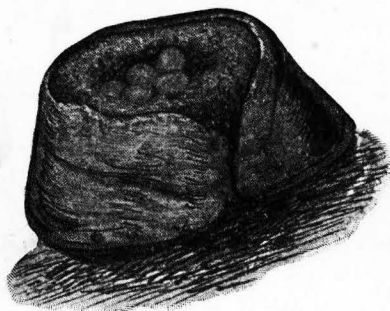
Ons 1ste prentje stelt een fungus voor, d.i. een soort van gewas van de paddestoelen soort, dat hier en daar aan een oude boomstam groeit. Dat goed is broes, en niemand zou er ooit aan denken, daar een nest in te zoeken, maar twee musjes vonden 't plekje goed genoeg voor zichzelf en hun jongen, en maakten er hun hele familie in groot.



No. 2 is niets anders dan een oud, half in elkaar gedeukt blik, dat op een eenzaam plekje weggegooid was, en, naar de vogeltjes dachten, nog juist plek genoeg had om er een nestje in te bouwen en ruimte te laten om in en uit te trippelen.



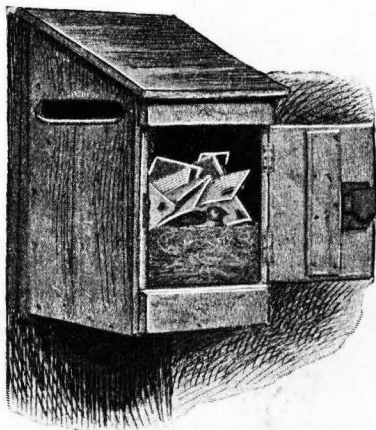
No. 3 is nog al vreemder, waarschijnlijk omdat 't in Zuid-Afrika gevonden werd. 't Stelt de schedel van een doodshoofd voor, die op 't veld in de zon lag te bleken, en waar twee kwikstaartjes hun huisje in maakten. Ze bedekten de harde vloer eerst met grove takjes en fijnere daarop, toen een laagje van veertjes en wol, en niemand zou aan de flukse kleintjes gezegd hebben, dat ze in een doodskop geboren waren.



No. 4 is misschien nog al maller. Vier eitjes werden gevonden in een oude paardehoef, die van de poot afgerot was. Dat, zou men gedacht hebben, was toch geen plek voor vogeltjes. Maar de diertjes zelve dachten anders.

Zij bekeken samen de hoof van binnen en buiten, en meenden dat geen enkele vijand hen in zo'n huisje zoeken zou. Toen voerden ze de hoof warm, zacht en lekker, en hielden er 't hele seizoen door verblijf.

Maar wat No. 5 ons te aanschouwen geeft, is 't merkwaardigst van alles. 't Is een houten brievebus, met een sleuf in de zij en een deurtje in de voorkant. Iedere dag werden er brieven in gegooid, en iedere



dag werd ook 't deurtje opengedaan om ze er uit te halen. In deze vreemde plek begonnen twee heel kleine vogels, die door de sleuf in en uit konden, hun nest te maken. De postjongen echter was onvoorzichtig, niet wetende wat er toeging, en had 't ongeluk van

een van de twee dood te drukken. 't Volgende jaar om dezelfde tijd kwam er een ander paar in nestelen. Dit bracht 't zo ver, dat er vijf eitjes verschenen; maar op zekere dag werden er zoveel brieven in gegooid, dat de moedervogel er onder begraven werd en 't te benauwd kreeg. Ze kroop eruit, verliet haar eieren, en kwam niet weer terug. 't Derde jaar echter kwam er weer een paar datzelfde plekje opzoeken. 't Oude nest was eruit gehaald, maar en werd vlijtig een nieuw gebouwd, de eitjes werden gelegd, en 't broeien begon. Iedere dag werd de zittende vogel half vermoord onder de brieven. Iedere dag ook ging 't deurtje open en werden de brieven uit de bus genomen. Doch niets van dat alles scheen 't vogeltje te hinderen. Ze zat haar tijd geduldig uit, liet zich nooit storen, broeide haar jongen uit en maakte ze in de brievebus groot.

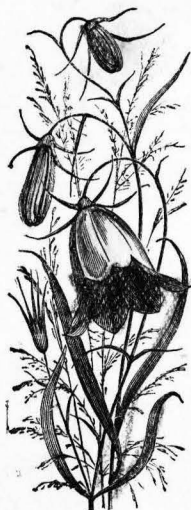
TAALLOEFENING.

Maak een lijst van twintig Zelfstandige Naamwoorden, en een andere van evenveel Werkwoorden. Zoek dan uit de ene en de andere lijst een woord, dat samen past, en maak er een zin van. Ik zal een voorbeeld geven. Ik vind: *eitjes—begonnen*. Nu schrijf ik: Dinsdag, de achtste September, begonnen de eitjes van mijn kanarie uit te komen.

WOORDVERKLARING.

nestelen, nesten bouwen. **aan de dag leggen**, tonen. **stofferen**, inrichten, klaar maken. **uitmunten**, zich onderscheiden. **schranderheid**, slimheid, verstandigheid. **alleszins**, in ieder opzicht. **bros**, licht breekbaar. **trippelen**, met kleine stapjes lopen. **kwikstaartje**, zeker zangvogeltje, dat zijn staart aanhoudend opwipt. **sleuf**, smalle opening. **vermoord**, verstikt.

Twee Bloemen.



gele	miertje	overladen
bijtje	voorbij	geschreden
keuze	diertjes	onachtzaam
roodje	krieland	glimlachend

Twee bloemen stonden er op 't veld,
Een gele en een rode;
De gele bloem was op eer gesteld;
De rode schuchter en blode.

De gele hief zich fier omhoog;
Gebogen stond er de rode.
Op 't geeltje vaak er een vlinder vloog,
Maar 't bijtje had 't roodje van node.

De gele bloem was trots van zin;
Verachtte de krielande diertjes;
Maar 't roodje stond tussen grassprietjes in,
En vrijde er met de miertjes.

De gele ontvouwde zijn blaadjes wijd,
En glansde in gloed van de morgen;
Maar nooit werd de rode tot pralen verleid;
Schuw hield hij zijn hartje verborgen.

Eens liep er een meisje al spelend door 't gras,
Zo lief, zo aanvallig en blijde:
Of 't keuze wellicht, of wel toeval was, —
Haar weg langs de bloemetjes leidde.

De gele wandelt ze preuts voorbij;
 Het roodje, dat heeft haar getrokken!
 En glimlachend bukt ze zich even terzij,
 En hecht 't in de donkere lokken.

En 's avonds, toen 't zonnetje onderging,
 De kudde naar stal kwam geschreden;
 Toen heeft—hoort wat loon 't trotse geeltje
 ontving:
 Een voet het onachtzaam vertreden!

Daarom spiegel u aan deez' bloemen, lief kind!
 Elk plukt hier de vrucht van zijn daden:
 De need'rigen worden door elkeen bemind:
 De trotsen met schand' overladen!

TAALOEFFENING.

Schrijf alle Zelfstandige Naamwoorden in 't Enkelvoud op een rij uit; zet er *de* of *'t* voor; dan de Meervoudsvorm erachter; en ten laatste de vorm van 't Verkleinwoord.

WOORDVERKLARING.

schuchter, schuw, vreesachtig. **blode**, verlegen, beschaamd. **fier**, trots. **vaak**, dikwels. **van node**, nodig. **van zin**, van aard, van natuur. **krikelende**, in menigte zich bewegende, wemelende. **pralen**, vertoning maken. **preuts**, aanstellerig. **lokken**, haar.



De Hemelbollen.

zeeën	planeet	staartster
kijken	draaien	aanschouwd
komeet	schaduw	omwenteling
blinken	hemelbol	verduistering

Hoe wonderlik is 't, te denken, dat alles draait. En nog meer—dat wij zelven ook meedraaien! Te denken, dat onze aarde met zijn landen en zeeën, zijn steden en dorpen, zijn bergen en torens, zijn mensen en dieren, in de ruimte staat te snorren als een tol!

En toch is 't zo! Konden we 't zien, dan zouden we zeker bang worden; maar gelukkig, doordat alles met ons meegaat, merken we er niets van.

Ja, maar dat is toch wat veel gezegd. Want wanneer we niet draaiden, konden dag en nacht niet afwisselen. Als ik 's avonds een rond ding dicht bij de lamp houd, is de ene helft licht, en de andere helft donker. Draai ik die bol nu langzaam om, dan kan ik zien, dat licht en schaduw zich aanhoudend verplaatsen; dat de donkere achterkant in 't licht komt, en de lichte delen van voren naar achteren in de zwarte schaduw verdwijnen.

Wie zo iets gezien heeft, weet precies, hoe dag en nacht op aarde afwisselen. De lamp is de zon; de bol is de aarde;—de zon verlicht de aarde altijd half, omdat hij rond is; en doordat hij immer ronddraait, wordt elk deel van hem verlicht en verdwijnt dan ook weer in 't duister.

Alle hemelbollen draaien. Ook de zon draait. Maar de zon wentelt zich alleen om, en komt niet van zijn

plaats. Sommige sterren zijn ook zo, en daarom noemt men die ook zonnen. Anders echter lopen de bollen al draaiende rond, en bewegen zich om hun zon, van welke ze licht en warmte ontvangen.

De aarde heeft dus tweeërlei beweging. Hij gelijkt op een kind, dat al ronddraaiende de kamer rondloopt. 't Ronddraaien van de aarde kost juist vier en twintig uren; maar 't rondlopen om de zon kost een heel jaar. Deze laatste beweging heeft met dag en nacht niets te doen, maar is de oorzaak van de vier jaargetijden: lente, zomer, herfst en winter.

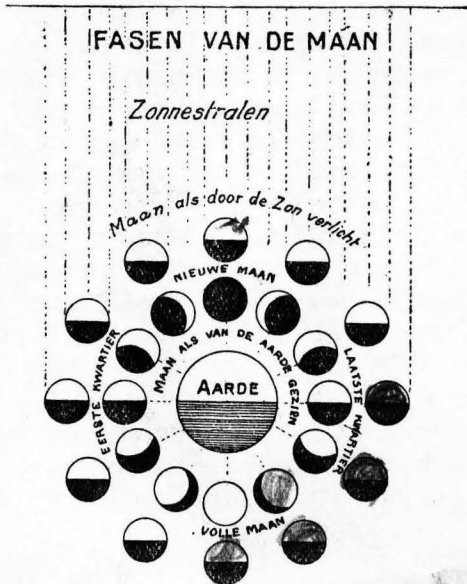
't Dagelijkse omlopen van de zon van Oost naar West is dus maar schijn. Die in de trein gereden heeft zal weten, dat 't, als men in de verte kijkt, altijd lijkt of de trein stilstaat, en 't veld rondloopt. Zo schijnt 't ook, of de aarde stil staat, en de zon om hem heenloopt, maar 't is juist 't omgekeerde.

De bollen, die we 's avonds als gloeiende spijkers aan de hemel zien flikkeren, noemen we sterren. Onze aarde is juist zo'n ster. Als we een avond van hier konden wegvliegen, en op een ster gaan zitten kijken, zou de aarde ons net zo klein en net zo blinkend toeschijnen, als iedere andere ster.

Maar, zul je zeggen, de aarde is toch donker; hoe kan hij dan schijnen? Zie, die sterren daar ginds zijn ook donker en zwart; maar ze draaien immers om hun zonnen heen, en van die ontvangen zij licht en glans.

Onze eigen zon, de grote lichtbol, waarom onze aarde zich wentelt, heeft nog andere bollen, die om hem draaien. Mercurius is de eerste: hij staat 't dichtst bij de zon. Dan volgt Venus, daarna de Aarde, en daarna Mars; vervolgens komen Jupiter, Saturnus, Uranus en Neptunus. Deze bollen worden *planeten* genoemd.

Een andere soort sterren noemt men *kometen*. Velen van jullie moeten er al een gezien hebben; ze verschijnen immer met een lange staart van licht, en zijn dus gemakkelijk te onderscheiden. *Staarsterren* is dan ook hun gewone naam. Jammer, dat ze zo zelden komen, en zo gauw weer verdwijnen. En is een komeet eenmaal weg, dan bestaat er maar weinig kans, dat we hem terugzien; want de meeste verschijnen eerst weer, wanneer allen, die hem eenmaal aanschouwd hebben, reeds lang in 't graf liggen.

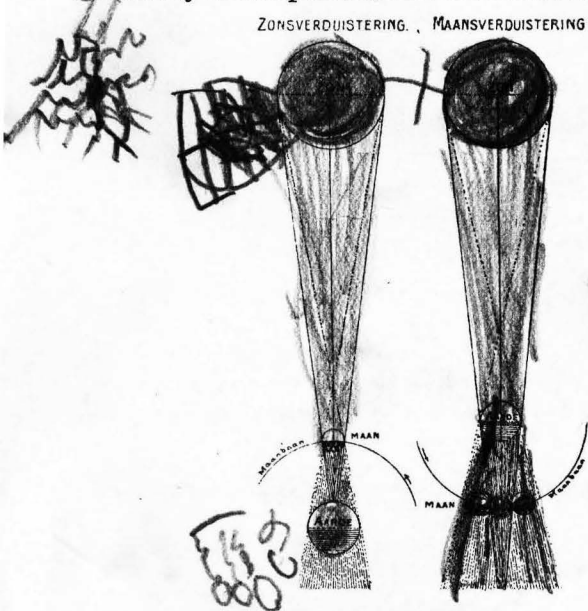


Onze aarde heeft een maan. Die loopt hem na, als je hondje jou naloopt. Hij behoort bij de aarde, en kan niet van hem weg. Sommige geleerden denken, dat hij in de tijd van de schepping een stuk van de aarde geweest is. Die maan nu draait ook rond, d.i. om zichzelf heen; maar daarenboven loopt hij om de

aarde in de tijd van vier weken of acht en twintig dagen. Iedere week ziet hij er anders uit: eerst heeft men donkere maan, dan eerste kwartier, dan volle maan, dan laatste kwartier, en eindelijk weer donkere maan. Je ziet dus, dat de zon de dagen en de jaren, maar dat de maan de weken en de maanden maakt.

Ieder van jullie heeft wel eens gehoord van maansverduistering. Als ik een grote bol en een kleine samen bij de lamp houd, zullen ze beide schaduw laten

ZONSVERDUISTERING. MAANSVERDUISTERING



vallen op de tafel. Nu kan ik de kleine bol zó in de schaduw van de grote laten komen, dat hij er geheel in wegschuift. Zo is 't ook met de aarde en de maan. Beide worden door de zon verlicht, en beide laten dus schaduw vallen in de ruimte achter zich. Komt de maan nu bij zijn omloop juist achter de aarde dan moet hij door de schaduw van de aarde gaan, en

wordt verduisterd. Volkomen donker echter wordt hij nooit. Men kan hem midden in de zwarte schaduw blijven zien, tot hij er aan de andere kant weer helder uit te voorschijn komt. Als je weer van maansverduistering hoort spreken, moet je zorgen, dat je 's avonds op blijft om te kijken, dan kun je meteen goed opmerken, hoe snel de hemelbollen draaien.

De zon wordt ook somtijds verduisterd. Dit geschiedt echter niet door de schaduw van de aarde, maar vindt plaats, wanneer de maan of een andere bol bij daglicht tussen ons en de zon voorbijtrekt. Zonsverduistering is dus in werkelijkheid niets anders, dan dat we tegen iets aan kijken, dat zich vóór de zon plaatst, en we op die manier een gedeelte van hem niet kunnen zien; evenals wanneer ik een shilling tussen mijn oog en de lamp houd, en daardoor 't licht van de lamp voor mijn oog verberg.

TAALOEFFENING.

In onze oefening hebben we gedurig een moelijkheid gevonden bij 't vormen van de Verleden tijd. De Verleden tijd van *wieden* was *wiedde*, en van *planten* was 't *plantte*. Deze verdubbeling van *d* en *t* komt alleen bij die Werkwoorden voor, welke een *d* of *t* op 't eind van hun stam hebben, i.e. vóór de uitgang *en* van de Onbepaalde Wijs.

Schrijf tot herhaling de Hoofdvormen op van alle Werkwoorden in deze les.

WOORDVERKLARING.

snorren, 't geluid dat een tol maakt, die draait. **wentelt**, draait.
aanschouwd, gezien. **omloop**, gang om; rondgang.

HOLLANDSE LEESBOEKEN

Aanvangende met 't ABC, en eindigende met een
Geschiedenis van de hollandse litteratuur.

IN DE VEREENVOUDIGDE SPELLING.

- ELFFERS' LEESTAFELS.**—Deze Leestafels (grote druk en groot formaat) gaan aan de Serie vooraf, of worden tegelijkertijd met het boekje van Sub-Standaards A & B gebruikt. De Leestafels zijn bedoeld om in de School aan de muur te hangen voor onderwijs van een gehele klas tegelijk. De bladen zijn 40 duim x 30 duim. Prijs 10s. 6d.
- ELFFERS' LEESBOEKJE VOOR SUB-STANDAARDS A & B.**—Een uitstekend boekje om de gronden van de leeskunst te leren. Op goed papier en keurig geïllustreerd. Prijs 8d.
- ELFFERS' LEESBOEKJE VOOR STANDAARD I.**—In dit boekje wordt een aanvang gemaakt met Taaloefeningen naar de bevattning van de kinderen. Dit boekje wordt in 't bijzonder aanbevolen voor beginnelingen. Prijs 10d.
- ELFFERS' LEESBOEK VOOR STANDAARD II.**—De Taaloefeningen worden geregeld voortgezet. Passende verhaaltjes voor de kleinen, met uitgezochte versjes er tussen. Prijs 1s.
- ELFFERS' LEESBOEK VOOR STANDAARD III.**—In dit boekje, gelijk als in dat voor Stand. IV, wordt de betekenis van alle moeilijke woorden in 't Hollands verklaard. Prijs 1s. 3d.
- ELFFERS' LEESBOEK VOOR STANDAARD IV.**—Langere Verhalen en Aardrijkskundige beschrijvingen, vooral Zuid Afrikaans. Taaloefeningen en Woordelijsten. Prijs 1s. 6d.
- ELFFERS' LEESBOEK—DEEL V.**—Dit deeltje bestaat uit uittreksels uit verschillende hollandse schrijvers.—Passende Taaloefeningen en Woordelijst. Verrijkt met Zuid-Afrikaanse Illustraties. Ingericht als Vertaalboek. Prijs 1s. 9d.
- ELFFERS' LEESBOEK—DEEL VI.**—Langere en moeilijker uittreksels uit hollandse schrijvers. Uitnemende Taaloefeningen. Passende Hollands-Engelse Woordelijst. Een boekje voor Matrikulatie klassen en Taalbond klassen geschreven. Beginselen van Woordvorming. Prijs 2s.
- ELFFERS' LEESBOEK—DEEL VII.**—Een Leesboek, speciaal bewerkt voor hen die zich voor hogere eksamens voorbereiden als b.v. 't Hogere Taalbond Eksamen. Stukken uit de beste schrijvers in Proza en Poëzie. Taaloefeningen. Woordvorming. Woordelijst. Prijs 2s. 6d.
- ELFFERS' LEESBOEK—DEEL VIII.**—Een uitmuntend boek voor al de hogere eksamens, als 't Intermediare B.A., Toelatingsexamen tot Theologiese Seminariums, enz. Stukken uit de beste hollandse schrijvers in Proza en Poëzie. Biografiese aantekeningen over alle welbekende schrijvers van oude tijden af. Geschiedenis van de nederlandsche taal en litteratuur. Woordelijst. Prijs 3s.

Maleb von coll

BEKNOPT

NEDERLANDS WOORDEBOEK

VOOR ZUID-AFRIKA

Door HUBERTUS ELFFERS & Dr. W. J. VILJOEN.

IS THE STANDARD

DUTCH DICTIONARY

For all South Africans

(Simplified Spelling.)

Acknowledged as such by the various Government Education Departments and the Cape University.

Indispensable to every one who makes a study of Dutch.

1350 pp. large crown octavo. 100,000 Dutch words explained. 4,000 Cape words taken up.

Price 12s. 6d.

The most successful

DUTCH-ENGLISH — ENGLISH-DUTCH

DICTIONARY

(Simplified Spelling)

Ever put on the South African Market, known as

— *ELFFERS & VILJOEN'S* —

has now reached its 20th thousand, and is still selling with Unparalleled Rapidity.

The Fourth Revised Edition has been Improved and Enhanced in Value by the inclusion of Agricultural and Botanical terms as suggested by the Agricultural Department.

Price 5/6.

J. C. JUTA & CO., CAPETOWN & JOHANNESBURG.

Elffers'

Elementary Grammar

of the DUTCH LANGUAGE

We are running the **thirteenth edition** of this successful book, which has **taught thousands** the elements of the Dutch language—that language which is used on pulpits, in Parliament, for every public ceremony, and forms the medium in **all Dutch papers** in South Africa.

It will teach you all the Grammar you require for ordinary purposes.

It is full of carefully selected **Translation Exercises** and **Reading Lessons**.

But its most important features are the Speak - and - Act Exercises, which do not only **teach** you the language but guarantee you the **acquisition** of it. Comment should be superfluous.

The Price is 2/6.

N.B. An authorised Key to the Exercises of this book will be placed on the market on the 1st January, 1914. Price 2/6.

J. C. JUTA & CO.,

CAPE TOWN, JOHANNESBURG, PORT ELIZABETH,
EAST LONDON, STELLENBOSCH.

